

Ενημερωτικό Δελτίο Δεκεμβρίου Newsletter December 2017

Κάντε like στην σελίδα μας στο Facebook
[Dance House Lemosos!](#)

Like our Facebook page [Dance House Lemosos!](#)

Performing the New

16 Δεκεμβρίου/December 2017

στις/at 20:30

Πολυχώρος Συνεργείο/Synergio

Παρουσιάσεις έργων από τους φιλοξενούμενους καλλιτέχνες της Στέγης Σύγχρονου Χορού Λεμεσού (Πρόγραμμα καλλιτεχνικής ανάπτυξης Moving the New 2017)

Presentation of works by the residence artists of Dance House Lemosos (Artistic programme Moving the New 2017)

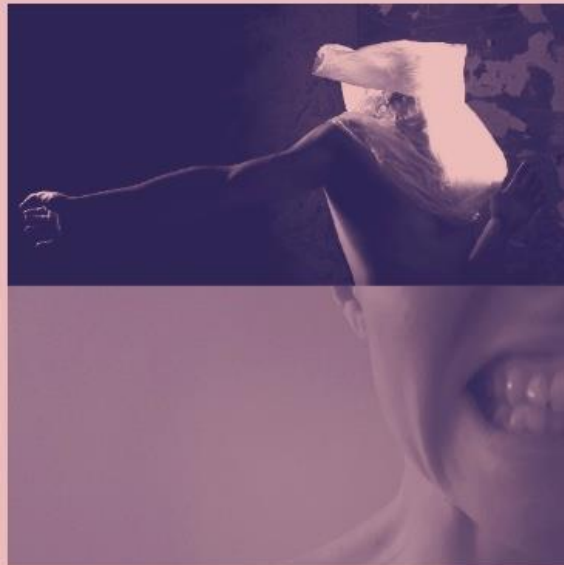
Performing The New

16

Δεκεμβρίου
December
2017

20:30

Πολυχώρος
Συνεργείο
Synergio



Παρουσιάσεις έργων
από τους φιλοξενού-
μενους καλλιτέχνες
της Στέγης Σύγχρονου
Χορού Λεμεσού
(Πρόγραμμα καλλιτε-
χνικής ανάπτυξης
Moving the New 2017)

—
Presentation of works
by the residence
artists of Dance
House Lemesos
(Artistic programme
Moving the New 2017)

Deightful
Embodiments

Παναγιώτης Τοφί
Panayiotis Tofi

—
The Nature
of the Beast

Αριάνα Μαρκουλίδου
Arianna Marcoulides

Εισιτήρια / Ticket: €5
Πληροφορίες/ Info:
00357 25 340618
Info@dancehouselemesos.com
FB: Dance House Lemesos
www.dancehouse.com.cy

dancehouse 10
lemesos YEARS

MOVING
THE NEW

Μέγας χορηγός
Main sponsor

VI
LEMEOS

Συνεργός
Αρτοποι
Μεσοπρά
Collaborator

E D N European
Dancehouse
Network

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ

ATHENS
LEMEOS
MILANO
MOSCOW
PARIS
PRAGUE
STAVANGER

Delightful Embodiments

Παναγιώτης Τοφή Panayiotis Tofi

Ιδέα, Χορογραφία, Δημιουργία, Ερμηνεία:
Παναγιώτης Τοφή

Ήχος:
Umor Flex:
UR090 Maar – Rime

Αφήηση:
Αλεξία Παρασκευά

Ηχογράφηση και Επεξεργασία Φωνής:
Γιάργος Κολιάς

Σχεδιασμός Φωτισμού:
Παναγιώτης Μανούσις

Καλλιτεχνικός Σύμβουλος:
Bush Hartshorn

Βιβλιογραφία:
Choreographing Empathy:
Susan Leigh Foster,
Healing Trauma:
Peter A. Levine

Φωτογραφία:
Θεοδώρα Ιακώβου

Concept, Choreography, Creation, Performance:
Panayiotis Tofi

Sound:
Umor Flex:
UR090 Maar – Rime

Narration:
Alexia Paraskava

Voice Recording and Editing:
George Kollias

Lighting Design:
Panayiotis Manousis

Artistic Mentor:
Bush Hartshorn

Bibliography:
Choreographing Empathy:
Susan Leigh Foster,
Healing Trauma:
Peter A. Levine

Photography:
Theodora Iacovou

15'

Ένα ανδρικό σώμα αφήνεται στο κάλεσμά απολαυστικών ερεθισμάτων, τα οποία αναδύονται, μέσω της αφής, από εμπειρίες του παρελθόντος και του μέλλοντος. Το σώμα, δεχόμενο τις παρεμβολές των εκλύμενων του τραύματος, επικειρεί να εραλείψει κάθε αναστολή και να ανακαλέσει την απόλαυση, σε μια συνεχή πορεία προς την κθάραση. Το χορογραφικό έργο προκύπτει από την προσωπική έρευνα του καλλιτέχνη γύρω από τη «χωρική ένταση», το κενό σώμα και τον κενό χώρο, παράλληλα με θέματα απόκρυψης, διαγραφής και απόσυρσης.

Ο Παναγιώτης Τοφή γεννήθηκε στη Λευκωσία το 1982. Αριστούχος απόφοιτος του Trinity Laban Λονδίνου, αποφοίτησε κατέχοντας Δίπλωμα Σπουδών Χορού (2011) και Πτυχίο Σύγχρονου Χορού (2014) με διάκριση. Ως ερμηνευτής έχει συνεργαστεί με χορογράφους και χορευτικές ομάδες από το Ηνωμένο Βασίλειο, Πορτογαλία, Βέλγιο, Ελλάδα και Κύπρο. Στο θέατρο έχει συνεργαστεί στην επιμέλεια κίνησης με τους: Θεατρικό Οργανισμό Κύπρου, Fresh Target Theatre, Paravan Proactions, Antilogos, Φωταγωγός, όπως και τους σκηνοθέτες Νεοκλή Νεοκλέους και Μάριο Κακουλλή.

Ως χορογράφος έχει παρουσιάσει τα έργα: Delightful Embodiments, Never Been Missed, Manly Matters, Documenting Emptiness, Faded Encapsulation, Keep Hands Clear, Turn Off Lights When Leaving, Garden of Brokenness.

Το 2016 και 2017 έχει επιλεγεί ως φιλοξενούμενος καλλιτέχνης του προγράμματος Moving the New της Στέγης Σύγχρονου Χορού Λεμεσού, στο πλαίσιο του οποίου δημιούργησε τα έργα Manly Matters και Delightful Embodiments.

A male body surrenders to the welcoming of delightful embodiments emerging from experiences from the past and future through the sense of touch. Interrupted by flashes of trauma the body attempts to melt down blockades and recall pleasure aiming to achieve a sense of catharsis. The choreographic piece derives from the artist's personal ongoing research around spatial tension, the empty body and space along with topics of concealment, withdrawal and dispossession.

Panayiotis Tofi (b.1982) graduated from Trinity Laban, London with a Diploma in Dance Studies (2011) and a First Class Bachelor in Contemporary Dance (2014). As a physical performer he has collaborated with choreographers and dance groups from the U.K., Portugal, Belgium, Greece and Cyprus. His collaborations as a movement director include Cyprus Theatre Organisation, Fresh Target Theatre Ensemble, Paravan Proactions, Antilogos, Fotagogos and the directors Neoklis Neokleous and Marios Kakoullis.

His personal choreographic works include: Delightful Embodiments, Never Been Missed, Manly Matters, Documenting Emptiness, Faded Encapsulation, Keep Hands Clear, Turn Off Lights When Leaving, Garden of Brokenness.

As residence artist of Dance House Lemesos (2016 and 2017) and within the framework of the programme Moving the New, he created the works Manly Matters and Delightful Embodiments.

www.delightful-space.weebly.com
www.panayiotis-tofi.com

The Nature of the Beast

Αριάννα Μαρκουλίδου Arianna Marcoulides

Ερμηνεία / Χορογραφία:
Αριάννα Μαρκουλίδου

Συνεργάτης / Σχεδιαστής Ήχου:
Πάνος Μπάρτζης

Performer / Dance maker:
Arianna Marcoulides

Collaborator / Sound Designer:
Panos Bartzis

25'

Η ανάγκη της καθημερινής επιβίωσης και οι τρόποι που το πετυχαίνουμε αυτό, σε συνδυασμό με τη διαβίωσή μας σε στενή εγγύτητα με άλλους ανθρώπους, φέρνει στην επιφάνεια τη ζωική/ζωώδη πλευρά. Πώς έχουμε πραγματικά αλλάξει ως είδος από τότε που πρωτοεμφανιστήκαμε και εξελιχθήκαμε σε homo sapiens; Πώς ο προμετωπίσιος φλοιός μας βοήθησε πραγματικά να εξελιχθούμε και να μας αλλάξει για το καλύτερο; Η Αριάννα και ο Πάνος ερευνούν κίνηση, μουσική και τέχνη η οποία έχει επηρεαστεί και δημιουργηθεί μέσα από κοινωνικές ανασταχές, πόλεμο, βία, την ιδέα μιας ενιαίας αδελφότητας και την ενόπτιά μας ως είδος.

Η Αριάννα Μαρκουλίδου χορογραφεί από το 2009, πόντησε σε στενή συνεργασία με άτομα που την εμπνέουν και ενισχύουν την περιέργειά της. Έχει συνεργαστεί με τον οχεδιαστή ήχου Πάνο Μπάρτζη στα έργα, "Along the Way... Forgotten" (2014), "Stomach Rumbblings" (2014), "In Another's Shoes" (2015) και "The Nature of the Beast" (2017).

Ήταν φιλοξενούμενη καλλιτέχνης στη Στέγη Σύγχρονου Χορού Λεμεσού το 2015 (δημιουργώντας το έργο "In Another's Shoes") και το 2017. Αυτήν την περίοδο βρίσκεται στη διαδικασία δημιουργίας του έργου "The Nature of the Beast". Και οι δύο φιλοξενίες εντάσσονται στο πλαίσιο του προγράμματος Moving the New, της Στέγης Σύγχρονου Χορού Λεμεσού.

We need to survive every day and how we do it in relation to living in close proximity with other humans brings out our animalistic/bestial side. How have we really changed as a species from when we first broke off and evolved into homo sapiens? How has our prefrontal cortex really helped to evolve and change us for the better? Arianna and Panos research movement, music and art that has been influenced and created through social upheaval, war, violence, universal brotherhood and unity as a species.

Arianna Marcoulides has been creating her own work since 2009, always in close collaboration with people that inspire her and stimulate curiosity. She has collaborated with sound designer Panos Bartzis on the pieces, "Along the Way... Forgotten" (2014), "Stomach Rumbblings" (2014), "In Another's Shoes" (2015) and "The Nature of the Beast" (2017).

She was a resident artist at Dance House Lemesos in 2015 creating the work "In Another's Shoes", as well as being one of the current artists in residence of 2017. She is in the process of creating the piece "The Nature of the Beast". Both residencies reside within the framework of the programme Moving the New created by Dance House Lemesos.

www.thenatureofthebeast.tumblr.com
www.bythewayproductions.com

Περισσότερες πληροφορίες [εδώ](#)/For more information [click here](#)

Artistic research by way of dance

Χορογραφικό εργαστήριο/Choreographic workshop
με την/with
Κωνσταντίνα Γεωργέλου/Konstantina Georgelou

18-21 Δεκεμβρίου/December 2017

(18/12/2017-20/12/2017 09:00-16:00 και/and 21/12/2017 09:00-13:00)

στην/at Στέγη Σύγχρονου Χορού Λεμεσού/ Dance House Lemesos

Τι ακριβώς κάνουμε, όταν κάνουμε έρευνα στον τομέα του χορού; Σε αυτό το εργαστήριο, θα προσπαθήσουμε να προσδιορίσουμε τους τρόπους με τους οποίους η (δική σας) χορογραφική δουλειά συνδέεται με, και πιθανόν εξελίσσεται σε, καλλιτεχνική έρευνα.

Η Κωνσταντίνα Γεωργέλου, με βάση της το Άμστερνταμ, είναι θεωρητικός, δραματουργός και ερευνήτρια των παραστατικών τεχνών. Η έρευνα της εκτείνεται στα πεδία της δραματουργίας, της χορογραφίας, της φιλοσοφίας και της καλλιτεχνικής έρευνας. Η Κωνσταντίνα εργάζεται ως λέκτορας στο Πανεπιστήμιο για τις Τέχνες ArtEZ, στο Arnhem (Ολλανδία), διδάσκει σε πανεπιστημιακά τμήματα και σχολές τεχνών στην Ευρώπη, και συνεργάζεται τακτικά ως μέντορας με δημιουργούς του χορού και του θεάτρου οι οποίοι επικεντρώνονται στην καλλιτεχνική έρευνα (ArtEZ, DAS Theatre, DAS Choreography, Dansateliers κλπ).

What do we do when we do research by way of dance? In this workshop, we will try to figure out the ways in which (your) choreographic work connects to and possibly becomes artistic research.

Konstantina Georgelou is an Amsterdam-based performing arts theorist, dramaturg and researcher. Her research spans over the areas of dramaturgy, choreography, philosophy and artistic research. Konstantina works as a core lecturer at the ArtEZ University for the Arts in Arnhem (The Netherlands), she teaches in various university departments and art

schools in Europe and she regularly acts as an advisor of dance and theatre makers who pursue artistic research (in ArtEZ, DAS Theatre, DAS Choreography, Dansateliers etc.).

Όσοι ενδιαφέρονται παρακαλώ να στείλουν το βιογραφικό τους σημείωμα στο **info@dancehouselemesos.com** το αργότερο μέχρι τις 10 Δεκεμβρίου.

Κόστος: 70 ευρώ

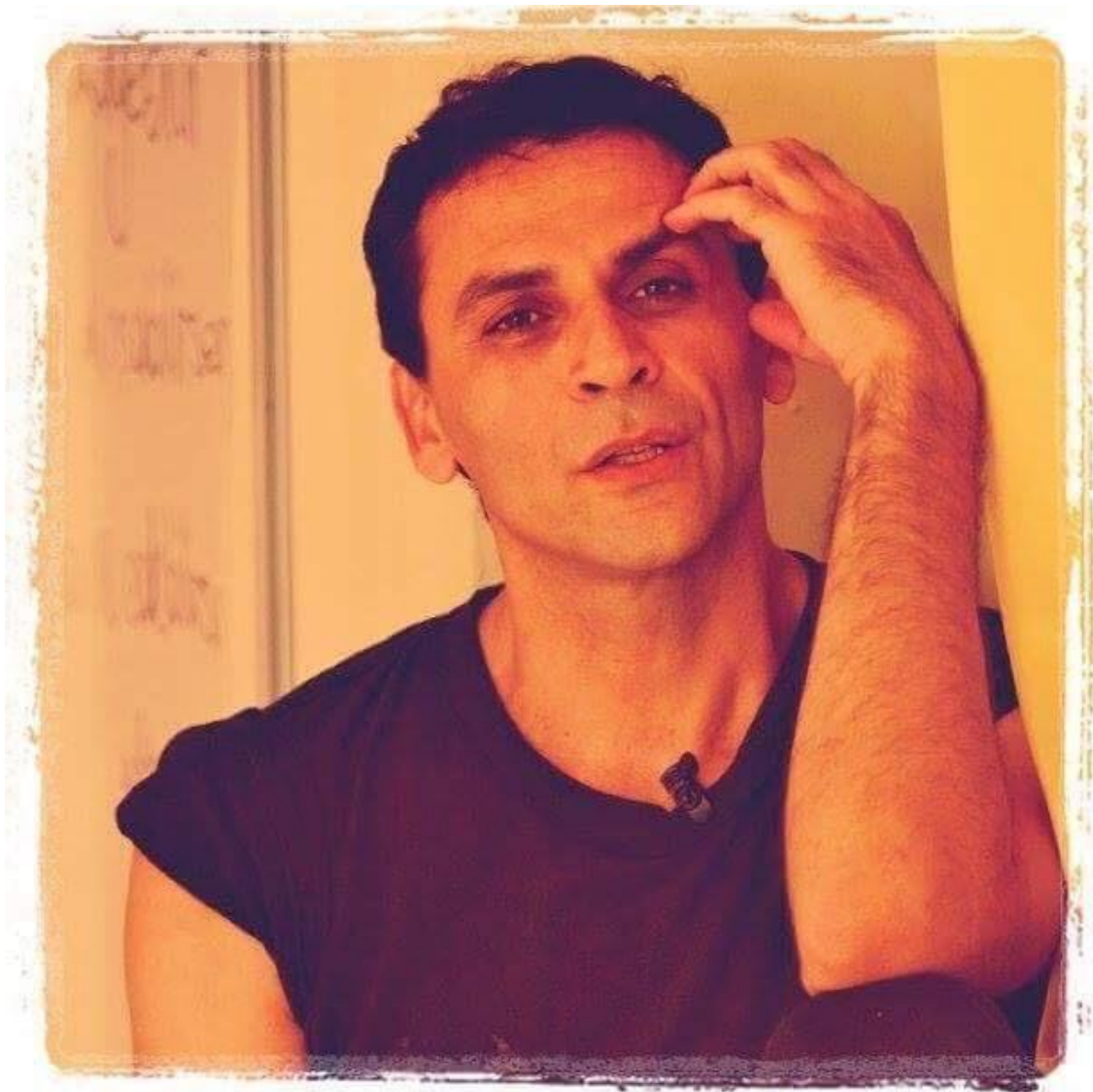
Για περισσότερες πληροφορίες: **info@dancehouselemesos.com /25-340618**

If you are interested to participate please send your biographical note at **info@dancehouselemesos.com** before 10 December.

Cost : 70 euros

For more information: **info@dancehouselemesos.com/25-340618**

Εργαστήριο με το Δάφνι Κόκκινο/
Workshop with Daphnis Kokkinos



23 Δεκεμβρίου/December 2017

15:00-18:00

στην/at Στέγη Σύγχρονου Χορού Λεμεσού/Dance House Lemesos

Το εργαστήρι του Δάφνι Κόκκινου-χορευτή, συνεργάτη, μέλους της ομάδας της Pina Bausch και υπεύθυνου προβών του χοροθέατρου του Βούπερταλ- θα ξεκινήσει με μάθημα μοντέρνου χορού εμπνευσμένο από τους Hans Zullig (Kurt Jooss company) και Alfredo Corvino (Juilliard).

Στη συνέχεια ο Δάφνις θα διδάξει μια σειρά από χορευτικές κινήσεις / μοτίβα για να παροτρύνει τους συμμετέχοντες να εξελίξουν το δικό τους χορευτικό λεξιλόγιο. Ο Δάφνις θα

μοιραστεί ερωτήσεις και θα δημιουργήσει το κατάλληλο πλαίσιο για να μπορέσουν οι συμμετέχοντες θα εμπνευστούν και να δημιουργήσουν υλικό, το οποίο θα πηγάζει αποκλειστικά από τους ίδιους. Θα δημιουργήσει ένα ασφαλές περιβάλλον όπου οι συμμετέχοντες θα έχουν τη δυνατότητα να εκφράσουν ελεύθερα τα πιο βαθιά τους συναισθήματα με σκοπό να μετουσιωθούν σε χορό και θέατρο. Στο σεμινάριο ο Δάφνης θα χρησιμοποιήσει μουσική δίνοντας έτσι την ευκαιρία στους συμμετέχοντες να αντιληφθούν τη δύναμη που έχει η μουσική και να βιώσουν πως μπορεί να αλλάξει τον τρόπο που κινούμαστε και νοιώθουμε.

Στην τελική, το συγκεκριμένο εργαστήριο, θα είναι ένα συλλογικό ταξίδι για να ανακαλύψουμε τι είναι αυτό που μας κινεί...

Daphnis Kokkino's- dancer, collaborator, member of Pina Bausch company and rehearsal assistant for Tanztheater Wuppertal Pina Bausch- workshop will begin with a modern dance training inspired by Hans Zullig (Kurt Jooss company), Alfredo Corvino (Juilliard).

Following the class Daphnis will teach a sequence of movements which will then inspire the dancers to find their own movements.

He will ask questions and create situations where they will be able to react and create things which uniquely belong to themselves.

He will create a trusting atmosphere where the dancers will be able to feel free to explore their innermost feelings and to transform them into dance and theatre.

Daphnis will also work with music and the dancers will experience how music can change our way of moving and feeling.

All in all it will be a journey together searching for what makes us move...

Όσοι ενδιαφέρονται παρακαλώ να δηλώσουν συμμετοχή
στο info@dancehouselemesos.com το αργότερο μέχρι τις 15 Δεκεμβρίου.
Για περισσότερες πληροφορίες: info@dancehouselemesos.com /25-340618

If you are interested to participate please register
at info@dancehouselemesos.com before 15 December.
For more information: info@dancehouselemesos.com/25-340618

Νέα
Upcoming events



The Active Spectator

Λία Χαράκη/Lia Haraki

7,19 και/and 21 Δεκεμβρίου/December
στις/at 19:30 και/and 21:00
στο/at Θέατρο ΠΟΛΗΣ/Theatre POLIS
NICOSIA POP-UP FESTIVAL 2017

Περισσότερες πληροφορίες **εδώ**/For more information **click here**

www.liaharaki.com

Φωτογραφία/Photo: Πάυλος Βρυωνίδης/Pavlos Vrionides



Time of happy:

Ελεάνα Αλεξάνδρου/Eleana Alexandrou

9 και/and 10 Δεκεμβρίου/December 2017

στις/at 20:30

στο/at Θέατρο Αποθήκες ΘΟΚ/Theatro Apothikes THOC

2η Πλατφόρμα Νέων Δημιουργών dubitanda

Περισσότερες πληροφορίες **εδώ**/For more information **click here**

bythewayproductions.com

Φωτογραφία/Photo: Πάυλος Βρυωνίδης/Pavlos Vrionides



Προβολή/Screening Μήδεια(2)

Δημήτρης Παπαϊωάννου/Dimitris Papaioannou

13 Δεκεμβρίου/December 2017 στις/at 20:30
Στο/at Θέατρο Αποθήκες ΘΟΚ/Theatro Apothikes THOC

Περισσότερες πληροφορίες [εδώ](#)/For more information [click here](#)

Φωτογραφία/Photo: René Habermacher



Happiness

Μιλένα Ugren Κούλας/Γιώργος Κούλας

Happiness

Μιλένα Ugren Κούλας/Γιώργος Κούλας
Milena Ugren Koulas/George Koulas

15 Δεκεμβρίου/December 2017 στις/at 21:00

στο/at Καφενείο 'Στο Δρόμο', Λεμεσός-Coffee shop 'Sto Dromo', Limassol

25 χρόνια Συντονιστικού Συμβουλίου Πολιτιστικών Φορέων Λεμεσού και 100 χρόνια από το θάνατο του Βασίλη Μιχαηλίδη με τίτλο 'ΝΤΟΚΟΥΜΕΝΤΑ ΒΑΣΙΛΗ ΜΙΧΑΗΛΙΔΗ'.

25years Coordinating Council of Limassol Cultural Organizations 100 years since the death of Vasilis Michaelides - Events 'DOCUMENTA VASILIS MICHAELIDES'

Περισσότερες πληροφορίες [εδώ](#)/For more information [click here](#)

Φωτογραφία/Photo: Πάυλος Βρυωνίδης/Pavlos Vrionides



Unusual Suspects

Εύη Δημητρίου/Evie Demetriou

16 Δεκεμβρίου/December στις/at 17:30
στη/at Παλιά Δημοτική Αγορά Λευκωσίας
Nicosia Municipal Old Market, NICOSIA POP-UP FESTIVAL 2017

Περισσότερες πληροφορίες **εδώ**/For more information **click here**

www.eviedemetriou.com

Φωτογραφία/Photo: Πάυλος Βρυωνίδης/Pavlos Vrionides



Συνάντηση/Meeting

με/with

Δημήτρη Παπαϊωάννου/Dimitris Papaioannou

19 Δεκεμβρίου/December 2017 στις/at 20:30

Στο/at Θέατρο Αποθήκες ΘΟΚ/Theatro Apothikes THOC

Περισσότερες πληροφορίες **εδώ**/For more information **click here**

Φωτογραφία/Photo: Julian Mommert



Σεμινάριο/Seminar

Το έργο της Pina Bausch με τον/with Robert Sturm

27 Δεκεμβρίου/December 2017 στις/at 19:00

Στο/at Θέατρο Αποθήκες ΘΟΚ/Theatro Apothikes THOC

Περισσότερες πληροφορίες **εδώ**/For more information **click here**

Φωτογραφία/Photo: @dubitanda

Καλά Χριστούγεννα και Ευτυχισμένο το Νέο Έτος!

Merry Christmas and Happy New Year!

